

## EQUIPO DEL TEATRO DE LA ABADÍA

LIMPIEZA  
Concepción Hernández  
Juan Luis Herranz

TAQUILLA  
Luza Peña

ACOMODADORES  
Raquel Campos  
Javier Gómez  
Jesús Martínez

JEFE DE SALA  
Gloria Navarro

SASTRERÍA / UTILERÍA  
Nuria Martínez

SONIDO  
Javier Almela

ILUMINACIÓN  
Pedro Yagüe

MAQUINARIA  
José Ramón Salguero

COORDINACIÓN TÉCNICA  
Elisa Sanz

AYUDANTE DE OFICINA TÉCNICA  
Paco Segura

SECRETARIA  
Emma Tulla

CONTABILIDAD  
Inmaculada García

PERSONAL  
Santiago Aragoneses

ASESORAMIENTO LEGAL  
Y ADMINISTRACIÓN  
Alicia Roldán

PRENSA  
Helena Molero

COMUNICACIÓN  
María Fernanda Ahedo

PRODUCCIÓN  
Lourdes Novillo

AYUDANTE DE DIRECCIÓN  
Carlos Aladro

DIRECCIÓN TÉCNICA  
Tecni-front

GERENTE  
Kathleen López Kilcoyne

DIRECTOR ADJUNTO  
Joaquín Hinojosa

DIRECTOR  
José Luis Gómez

TEATRO  
de  
LA  
ABADÍA



# Palabras en penumbra

de Gonzalo Suárez

Adaptación teatral y dirección: Carles Alberola.

Una producción de Albena Produccions  
y Espai Moma con la colaboración del  
Sitges Teatre International

ALBENA  
PRODUCCIONS

ESPAI MOMA

col·laboració del Sitges Teatre International

Miembro de  
UNIÓN TEATROS DE EUROPA



La Abadía

el placer inteligente



FERNÁNDEZ DE LOS RÍOS, 42

TAQUILLA: 91 448 16 27

## EQUIPO ARTÍSTICO

REPARTO  
Carles Sanjaime  
Nina  
Xus Estruch  
Salomó Sanjuán  
María Almudéver  
Rafa Miragall

ADAPTACIÓN TEATRAL Y DIRECCIÓN  
Carles Alberola

TRADUCCIÓN Y ASESORAMIENTO  
LINGÜÍSTICO

Laura Useletí

AYUDANTE DE DIRECCIÓN  
Laura Useletí

Roberto García

ESPACIO ESCÉNICO  
Del Busto y Monterde

ILUMINACIÓN  
Carles Alfaro

MÚSICA  
Perico Sambeat

VESTUARIO  
Rocío Cabedo

MAQUILLAJE  
Josán Carbonell

DISEÑO GRÁFICO  
Enric Solbes

FOTOS  
Jordi Plá

JEFE TÉCNICO  
Marcos Orbeagozo

TÉCNICOS ESPECTÁCULO  
Ximo Díaz

Ximo Olcina

TÉCNICO DE SONIDO  
Natzari Lorente

REALIZACIÓN VESTUARIO  
Doblete

VÍDEO  
Defoto

MATERIAL TÉCNICO  
Fundido

TRANSPORTE  
Transjoma

ADMINISTRACIÓN  
Inetec Assessors

COORDINACIÓN GIRA  
Virginia Cordero

GESTIÓN  
Texus Gómez

AYUDANTE DE PRODUCCIÓN  
Quique Aranda

PRODUCCIÓN  
Toni Benavent

## SINOPSIS

Palabras en Penumbra es un viaje por tres historias del universo literario de Gonzalo Suárez. Historias donde las palabras provocan tal velocidad de pensamiento que nos hacen transitar por territorios donde no hemos estado nunca, donde, a veces, no queríamos llegar, precisamente porque constituyen la parte más íntima y escondida de nosotros mismos. Historias que nos muestran como la ficción y el humor son tan necesarios para los seres humanos como el aire para respirar.

*Carles Alberola*

"Mi profesión es la ficción, mi religión el humor. El humor es la eclosión del misterio. Habiendo tantos hombres que se ocupan de buscar la verdad, yo me intereso exclusivamente a comprender la mentira. A la realidad no se la captura; cuando el hombre cree que ha capturado la realidad, solo tiene la ficción. El ave disecada no es el ave que vuela. El hombre pertenece a la realidad, pero solo la ficción pertenece al hombre".

*Gonzalo Suárez*

PREMIO DE LA CRÍTICA VALENCIANA 2001 A LA MEJOR DIRECCIÓN: Carles Alberola

PREMIO DE LA CRÍTICA VALENCIANA 2001 AL MEJOR ACTOR: Carles Sanjaime